

Solutions électriques
pour les
**installations de traitement
des eaux usées**

Thomas & Betts. Votre meilleur contact pour des solutions novatrices.

Thomas & Betts

Offrir une valeur sûre au moyen de solutions novatrices en matière d'ingénierie

Notre engagement quant à la valeur

La rénovation et la redynamisation des installations de traitement des eaux usées au Canada est un défi qui exige un engagement ferme de tous les intervenants – les représentants gouvernementaux, les directeurs des opérations, les ingénieurs, les entrepreneurs et les fournisseurs de produits et services. Thomas & Betts s'engage à vous aider à relever les défis uniques de l'environnement du traitement des eaux usées au moyen de produits et services de valeur supérieure. Ces produits et services incluent :

Les solutions d'ingénierie de T&B — Nos produits sont conçus pour fonctionner de manière fiable dans les milieux marins et dangereux et à proximité de l'équipement produisant de fortes vibrations. Ils résistent aux produits chimiques caustiques, aux températures extrêmes et à la pénétration des rayons ultraviolets.

Une fiabilité éprouvée — Nos produits sont rigoureusement testés pour être utilisés dans des environnements extrêmement corrosifs et les résultats sont probants dans des milliers d'installations.

Le soutien des experts — Les experts techniques de Thomas & Betts sont disponibles à toutes les étapes d'un projet, de la planification à la préparation du site en passant par la construction, la maintenance, la réparation et l'exploitation.

La formation et la certification — Nous menons des programmes de formation sur certains produits et travaillons en étroite collaboration avec toutes les associations accréditées de l'industrie de l'électricité. Veuillez communiquer avec nous pour obtenir plus de renseignements.

La disponibilité du produit — Grâce à un des meilleurs réseaux de distributeurs de l'industrie, nous vous assurons une livraison fiable et ponctuelle. Avec ce système global de soutien des produits électriques, nos solutions sont disponibles où vous les voulez, quand vous les voulez.

Les plates-formes de produits

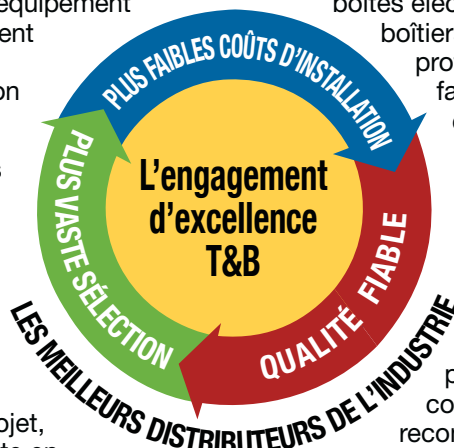
Thomas & Betts offre une gamme complète de produits pour connecter et protéger l'infrastructure électrique des installations de traitement des eaux usées. Nous offrons des solutions de systèmes électriques pour assurer les opérations continues et durables, la sécurité des employés et le respect des règlements gouvernementaux.

La gestion des fils et des câbles — Depuis l'invention de l'attache pour câbles Ty-Rap^{md} en 1958, Thomas & Betts conserve sa position de chef de file en gestion novatrice des fils et des câbles. Les fabricants d'équipement d'origine, les constructeurs de panneaux, les entrepreneurs et le personnel d'entretien se fient à nos boîtes électriques, nos attaches pour câbles, nos boîtiers étanches, nos chemins de câbles et nos profilés métalliques modulaires pour bien faire leur travail et réduire le temps et les coûts d'installation.

Les systèmes de protection des câbles — Les systèmes de protection des câbles Thomas & Betts offrent une protection inégalée pour les fils et les câbles dans les applications les plus exigeantes. Ils englobent des systèmes de conduits flexibles comptant parmi les meilleurs de l'industrie, des conduits et des raccords enduits de PVC reconnus comme le standard pour de nombreuses applications à travers le monde et des systèmes de conduits antidéflagrants répondant aux standards mondiaux pour les emplacements dangereux.

Connexion et contrôle de la puissance — Pour un raccordement fiable et un contrôle intelligent de la puissance électrique, les connecteurs mécaniques et les connecteurs à sertir, les produits de mise à la terre, les accessoires de câble à tension moyenne, les fusibles à haute tension, les interrupteurs à vide, les disjoncteurs à réenclenchement et les commutateurs de condensateur de Thomas & Betts sont indiqués à l'échelle mondiale dans le marché industriel, celui de la construction et celui de l'électricité.

La technologie de sécurité — La protection des vies et de la propriété nécessite une technologie de pointe. Thomas & Betts est un chef de file mondial en matière de systèmes d'éclairage de secours et de batterie centrale de soutien, de même qu'en éclairage des emplacements dangereux. Nos produits de technologie de sécurité prolongent la vie de votre système électrique et protègent vos employés et vos biens



La Stratégie pancanadienne sur la gestion des effluents d'eaux usées municipales a été signée par le Conseil des ministres de l'Environnement le 17 février 2009 et officiellement mise en œuvre en juillet 2012.

La stratégie établit un cadre harmonisé de gestion des rejets de plus de 3 500 systèmes d'assainissement des eaux usées au Canada, dont bon nombre nécessitent présentement des réparations et des mises à niveau. Elle permettra d'agir d'un commun accord pour donner aux propriétaires de systèmes d'assainissement des eaux usées municipales une vision claire de la réglementation applicable.

Source : CCME Conseil canadien des ministres de l'Environnement



Solutions d'ingénierie T&B pour tous les secteurs d'application

- **Ouvrage de dérivation**
- **Clarification**
- **Boues activées excédentaires**
- **Boues activées après décantation**
- **Épuration biologique**
- **Désinfection**
- **Préparation du site**
- **Sous-station**
- **Centre de commande des moteurs**
- **Entretien, réparation et exploitation**
- **Administration**



Thomas & Betts vous offre des produits pour régler les enjeux de tous les secteurs de votre installation de traitement des eaux usées, pour que vous puissiez vous concentrer sur les défis que représentent les coûts, la qualité, la flexibilité et la réglementation. Notre famille de produits correspond aux critères d'application précis du début à la fin, assurant ainsi la qualité et la fiabilité du système électrique à l'échelle de votre usine, de la sous-station électrique aux bâtiments administratifs. Avec le système de distribution de plus efficace de l'industrie, nous sommes également en mesure de répondre à vos besoins futurs en matière d'entretien, de réparation et d'exploitation.



Enjeux liés aux systèmes électriques des installations de traitement des eaux usées

-  **Service continu et viabilité**
-  **Protection contre la corrosion et les environnements défavorables**
-  **Protection contre les infiltrations de liquides**
-  **Sécurité**
-  **Protection en milieu dangereux**
-  **Qualité, efficacité et fiabilité de l'alimentation**
-  **Mise à la terre et continuité de masse**
-  **Réduction du coût global des projets**

Service continu et viabilité

Les installations de traitement des eaux usées fonctionnent sans arrêt. Dans des environnements aussi exigeants, les arrêts de production ne sont jamais les bienvenus. Un seul point de défaillance peut entraîner des conséquences coûteuses et potentiellement critiques.

Pour éviter les arrêts de production imprévus et assurer le respect des règlements environnementaux, Thomas & Betts offre une gamme de solutions électriques favorisant l'exploitation sûre et continue.



Raccords T&B^{md}

Liquatite^{md} — Conduits étanches flexibles métalliques et non métalliques

- Idéals en applications de vibration ou de flexion continue
- Étanches aux liquides, aux poussières et aux huiles
- Conviennent aux températures de fonctionnement de -20 à 60 °C

Silver Grip^{md} — Raccords pour câbles TC et cordons flexibles

- Conçus pour usage en environnements de Classe I, gaz et vapeurs
- Anti-traction efficace pour les câbles à l'entrée d'enceintes et de canalisations, ainsi que pour les cordons flexibles sur les équipements portables
- Fabrication d'aluminium ou d'acier inoxydable anticorrosion et non magnétiques
- Manchon conique en néoprène et joint torique pour empêcher l'infiltration d'humidité et de saletés
- Mandrin de retenue pour assurer une excellente force mécanique contre l'arrachement
- Serrage manuel – aucun outil requis

Blackburn^{md}

Cosses débranchables pour câble conducteur de moteurs

- Remplacement rapide et facile de moteurs électriques, sans boulons, rubans ni connexions desserrées
- Ligne complète de cosses débranchables pour câble d'alimentation de moteurs en applications de 600 V et 5 kV sur une gamme de calibres #16 à 4/0 AWG
- Le montage complet se range facilement dans les petits logements des moteurs
- Installation avec les outils du système de compression Color-Keyed^{md} pour des connexions toujours fiables

Chemins de câbles T&B^{md}

Systèmes de gestion des câbles

- Choix plus fiable, à meilleur rapport coût/efficacité, que les conduits traditionnels
- Faciles à adapter aux besoins changeants et faciles à maintenir
- Ne véhiculent aucune humidité aux systèmes électriques, empêchent la corrosion et les pannes d'équipement
- Ne transportent aucun gaz corrosif, explosif ou toxique
- Offerts en aluminium, en acier prégalvanisé, en acier galvanisé par trempage à chaud, à revêtement de PVC, en acier inoxydable 316 et en fibre de verre



Raccords T&B^{md}
Liquatite^{md} — Conduits étanches flexibles métalliques et non métalliques

Raccords T&B^{md}
Raccords Silver Grip^{md}

Blackburn^{md}
Cosses débranchables pour câble d'alimentation de moteurs

Systèmes de chemins de câbles T&B^{md}

Produits Thomas & Betts pour le service continu et la viabilité

Les amendes et les coûts liés aux arrêts de production dans les installations de traitement des eaux usées peuvent être considérables.

Blackburn^{md}

- Connecteurs à compression E-Z-Ground^{md}
- Connecteurs mécaniques de mise à la terre
- Système de soudure exothermique
- Cosses et épissures à compression Color-Keyed^{md}
- Cosses débranchables pour câble conducteur de moteur

Carlson^{md}

- Boîtes de sol et système de tubes électriques non métalliques (TENM)
- Raccords pour conduits rigides non métalliques
- Enceintes non métalliques NEMA 4X

Chemins de câbles T&B^{md}

- Systèmes en aluminium, acier inoxydable et fibre de verre pour le support et la gestion des câbles

Elastimold^{md}

- Parasurtenseurs et accessoires pour câbles souterrains

Emergi-Lite^{md}

- Systèmes EMEX à batterie centrale

Hi-Tech^{md}

- Fusibles de limitation de courant

Homac^{md}

- Flood-Seal^{md} — Nécessaires d'épissure à compression
- Connecteurs de postes électriques

Kopex-Ex^{mc}

- Système de conduits et coupleurs antidéflagrants

Lumacell^{md}

- Système ARGES à batterie centrale

Ocal^{mc}

- Conduits et raccords à revêtement de PVC

PMA^{md}

- Systèmes de protection de câbles en nylon

Raccords T&B^{md}

- Connecteurs en acier, acier inoxydable, aluminium et non métalliques pour conduits étanches et cordons flexibles
- Raccords SilverGrip^{md} pour cordons flexibles
- Répartiteurs d'effort pour conduits et cordons flexibles
- Coupleur XD expansion/déviation pour conduits rigides
- Corps de conduits LU^{md} en acier inoxydable et à revêtement BlueKote^{md}
- Raccords StarTeck^{md} et StarTeck XP^{md} en acier inoxydable, en aluminium et à revêtement de PVC pour câbles armés et câbles teck
- Liqueatite^{md} — Conduits étanches flexibles métalliques et non métalliques

Ready-Lite^{md}

- Systèmes c.c. à batterie centrale

Red•Dot^{md}

- Couverts Code Keeper^{md} étanches en service

Reznor^{md}

- Unités de chauffage commerciales et industrielles

Shrink-Kon^{mc}

- Isolants thermorétractables
- Manchons isolants pour épissures
- Ruban isolant à auto-fusionnement

Sta-Kon^{md}

- Cosses et connecteurs non isolés et isolés nylon ou vinyle

Superstrut^{md}

- Profils en acier inoxydable 316, en aluminium, à revêtement de PVC et non métalliques (fibre de verre)
- Supports, serre-poutres et supports sismiques



Protection contre la corrosion et les environnements défavorables

La corrosion, l'ennemie des systèmes électriques, entraîne annuellement des millions de dollars de pertes en équipement, en main-d'œuvre et en arrêts de production.

Les facteurs environnementaux défavorables inhérents aux applications de traitement des eaux usées peuvent grandement accélérer la corrosion et entraîner des défaillances dans les systèmes électriques et automatisés si on les néglige. Les solutions de Thomas & Betts sont faites de matériaux résistants à la corrosion pour prolonger la vie et la fiabilité de votre système électrique.



Raccords T&B^{md}

Connecteurs en acier inoxydable pour conduits étanches

- Corps et presse-étoupe de raccords en acier inoxydable 304 anticorrosion
- Entérinés pour des températures d'un maximum de 105 °C

Ocal^{mc}

Conduits à revêtement de PVC Ocal-Blue^{md}

- Conduits et filetage galvanisés par trempage à chaud et revêtus de PVC
- Fournissent une protection supérieure contre la corrosion causée par plusieurs éléments nocifs
- Couche intérieure de polyuréthane bleu pour empêcher la corrosion autour des câbles

Ty-Raptm

Attaches en acier inoxydable

- Robustes, ignifuges et faciles à installer pour la mise en faisceaux sécuritaire
- Résistent à la corrosion et aux rayons UV, ainsi qu'aux extrêmes de températures
- Mécanisme de blocage double pour assurer une installation solide et sécuritaire

Chemins de câbles T&B^{md}

Chemins de câbles non métalliques (fibre de verre)

- Paroi de fond solide, trouée ou à échelons
- Gamme complète de classes et de capacités de charges connexes
- Sélection complète de raccords et couvercles

Russellstolltm

Connecteurs DuraGard^{md} à broche et manchon

- Non seulement étanches à l'eau mais imperméables, couplés ou non
- Testés à pression de 1000 psi pour applications de lavage à grande eau
- Ligne complète de connecteurs, prises et fiches pour applications de 20 à 60 A (600 V c.a. / 250 V c.c.) dans des logements non métalliques, anticorrosion, à cote d'inflammabilité UL94V-0



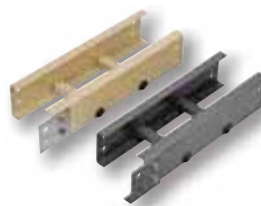
Raccords T&B^{md}
Connecteurs en acier inoxydable pour conduits étanches



Ocal^{mc}
Conduits à revêtement de PVC Ocal-Blue^{md}



Ty-Rap^{md}
Attaches en acier inoxydable



Chemins de câbles T&B^{md}
Chemins de câbles non métalliques (fibre de verre)



Russellstoll^{md}
Connecteurs DuraGard^{md} à broche et manchon



Produits Thomas & Betts pour la protection contre la corrosion et les environnements défavorables

Carlom^{md}

- Raccords et accessoires de conduits à revêtement de PVC

Chemins de câbles T&B^{md}

- Systèmes de support et de gestion des câbles fabriqués d'aluminium, d'acier, d'acier inoxydable et non métalliques

Emergi-Lite^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie pour emplacements dangereux

Hazlux^{md}

- Luminaires HazCote^{md} à revêtement Kynar

Lumacell^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie pour emplacements dangereux

Ocal^{mc}

- Conduits et coudes Ocal-Blue^{md}
- Boîtes pour conduits série GUA à revêtement double Ocal-Blue^{md}
- Corps de conduits NEMA 4X de forme 8 à revêtement Ocal-Blue^{md}
- Profilés, supports et serre-câbles à revêtement de PVC
- Connecteurs à revêtement de PVC pour conduits étanches

PMA^{md}

- Systèmes de conduits en nylon flexible pour la protection des câbles

Raccords T&B^{md}

- Liquatite^{md} — Conduits étanches flexibles métalliques et non métalliques
- Raccords StarTeck^{md} et StarTeck XP^{md} en acier inoxydable, en aluminium et à revêtement de PVC pour câbles armés et câbles teck
- Raccords en acier inoxydable SilverGrip^{md} pour câbles TC
- Raccords non métalliques pour conduits et connecteurs non métalliques pour cordons flexibles
- Connecteurs étanches en aluminium Ranger^{md} pour cordons flexibles
- Raccords en acier inoxydable pour cordons flexibles
- Corps de conduits de forme 8 en acier inoxydable 316

Ready-Lite^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie pour emplacements dangereux

Russellstoll^{md}

- Connecteurs, prises et fiches non métalliques DuraGard^{md} à broche et manchon

Sta-Kon^{md}

- Cosses et connecteurs plaqués nickel anticorrosion

Superstrut^{md}

- Profilés, supports et serre-câbles en acier inoxydable 316, en aluminium, à revêtement de PVC et non métalliques

Ty-Rap^{md}

- Attaches en acier inoxydable avec ou sans revêtement
- Attaches pour environnements défavorables

La corrosion est un processus naturel et inévitable. Il est impossible de l'éliminer, mais on peut la contrôler avec les produits adéquats.

Protection contre les infiltrations de liquides

Laisser le liquide migrer dans les composants électriques peut avoir un impact significatif sur la fiabilité et la longévité des systèmes électriques, entraînant une détérioration prématurée, de l'entretien non planifié et des dépenses imprévues.

La protection efficace de votre système électrique peut faire la différence entre une production uniforme ou des arrêts de production imprévus pour remplacer les composants endommagés par le liquide ou rebâtir le système.

Thomas & Betts offre un catalogue complet de composants conçus spécialement pour protéger l'équipement et les systèmes électriques de la corrosion et des dommages causés par l'infiltration de liquides.

Ocal^{mc}

Produits à revêtement de PVC

- Systèmes complets de conduits pour une protection supérieure contre la corrosion et la facilité de tirage des câbles
- Tous les produits sont conformes aux valeurs nominales et aux spécifications de l'industrie ou les excèdent
- Conduits, coupleurs et corps de conduits Ocal-Blue^{md}
- Boîtes et couvercles FS/FD pour appareils Ocal-Blue^{md}
- Raccords et coudes à grand rayon Ocal^{mc} étanches aux liquides
- Coupleurs d'expansion Ocal^{mc} XJG
- Raccords teck à revêtement de PVC

Raccords T&B^{md}

Raccords pour cordons flexibles

- Offerts en acier, en acier inoxydable, en aluminium, à revêtement de PVC et non métalliques
- Connecteurs métalliques étanches Ranger^{md} pour cordons flexibles. Convient à une gamme supérieure de 1/4 po sur la grosseur des cordons, ce qui permet de réduire les stocks parce qu'ils acceptent deux fois la gamme de calibres des connecteurs ordinaires anti-traction
- Raccords non métalliques Black Beauty^{md} pour cordons flexibles à installation sans outils, mandrin segmenté pour une excellente résistance à l'arrachement des cordons et manchons en néoprène pour une installation sécuritaire, étanche aux liquides



Ocal^{mc}
Corps de conduits 4X
de forme 8 Ocal-Blue^{md}



Black Beauty^{md}
Raccords non métalliques
pour cordons flexibles



HOMAC^{md}

Connecteurs multiport Flood-Seal^{md}

- Assurent des dérivations complètement isolées, étanches à l'eau et submersibles
- Tous les connecteurs sont soumis à des tests diélectriques à une tension de 4000 V durant 60 secondes pour assurer qu'ils soient étanches à l'eau et moulés correctement

redodot^{md}

Couvercles Code Keeper^{md} étanches en service


- La série de produits Code Keeper^{md} étanches en service fournit une protection supérieure contre les intempéries et l'infiltration de liquides
- Couvercles en métal extra robuste, étanches aux intempéries lorsqu'ils sont en service
- Ressorts en alliage d'aluminium A380 et en acier inoxydable pour une plus grande résistance à la corrosion et une plus longue durée de vie en service



Homac^{md}
Connecteurs multiport
Flood-Seal^{md}



Red•Dot^{md}
Produits Code Keeper^{md}
étanches aux intempéries
en service



**La protection efficace
contre les infiltrations
de liquides peut faire
la différence entre une
production uniforme et
des arrêts de production
imprévus.**

Produits Thomas & Betts contre les infiltrations de liquides

Carlom^{md}

- Raccords et conduits en PVC
- Conduits flexibles

Elastimold^{md}

- Appareillage de commutation et accessoires pour câbles

Emergi-Lite^{md}

- Éclairage de secours NEMA 4X de la série Survive-All^{mc}
- Fluorescents de la série SIPE pour emplacements mouillés

Homac^{md}

- Enveloppes isolantes Flood-Seal^{md}
- Connecteurs multiport Flood-Seal^{md}

Iberville^{md}

- Raccords étanches aux liquides
- Raccords TEM étanches au béton

Lumacell^{md}

- Éclairage de secours NEMA 4X de la série LN
- Fluorescents linéaires de la série SIPL pour emplacements mouillés

Ocal-Blue^{md}

- Conduits et raccords à revêtement de PVC
- Corps de conduits Ocal-Blue^{md} NEMA 4X de forme 8

PMA^{md}

- Systèmes de conduits en nylon flexible pour la protection des câbles

Raccords T&B^{md}

- Connecteurs pour cordons flexibles
- Raccords étanches à l'eau
- Raccords en acier inoxydable étanches à l'eau
- Liqatite^{md} — Conduits étanches flexibles métalliques et non métalliques
- Raccords Silver Grip^{md} pour câbles TC et cordons flexibles
- Raccords StarTeck^{md} et StarTeck XP^{md} pour câbles armés et câbles teck

Ready-Lite^{md}

- Éclairage de secours non métallique NEMA 4X de la série TUF
- Fluorescents linéaires de la série SIPR à protection de niveau IP65 pour emplacements mouillés

Red•Dot^{md}

- Couvre-caps Code-Keeper^{md} étanches en service
- Boîtes et corps de conduits étanches aux intempéries

Reznor^{md}

- Unités de chauffage pour emplacements mouillés et aires de lavage à grande eau

Russellstoll^{md}

- Connecteurs imperméables à broche et manchon

Shrink-Kon^{mc}

- Produits isolants thermorétractables submersibles
- Ruban isolant à auto-fusionnement

Steel City^{md}

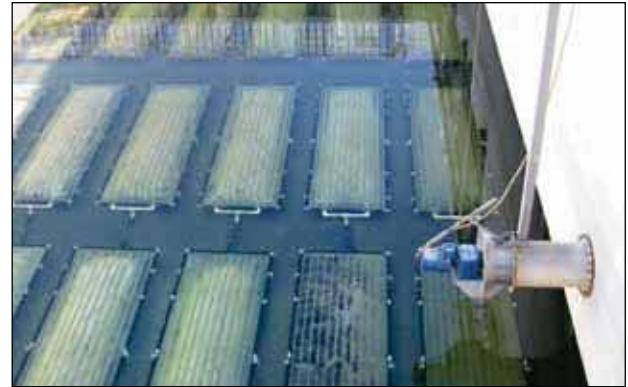
- Boîtes de sol MopTite^{md} étanches à l'eau de lavage



Protection en milieu dangereux

Selon le Code canadien de l'électricité (CCE), les endroits dangereux sont des zones où la présence de gaz, vapeurs, poussières, fibres ou de parcelles inflammables peut entraîner une explosion ou un incendie. Dans les installations de traitement des eaux usées, la présence de gaz et de vapeurs est une préoccupation considérable.

Pour protéger vos installations et vos employés, Thomas & Betts offre une vaste diversité de solutions antidéflagrantes de haute performance conçues pour prévenir les explosions dans les emplacements dangereux ou les contenir.



Raccords T&B^{md}

Raccords antidéflagrants StarTeck XP^{md} pour câbles teck

- Faciles à remplir, chambre d'étanchéité intégrée et conception à débranchement qui requiert une préparation minimale des câbles
- Raccords repères pour la facilité d'installation en emplacements dangereux
- Assurent la continuité à la terre des câbles armés

Raccords antidéflagrants Tray Star^{md} pour câbles TC et conduits flexibles

- Offrent tous les avantages des raccords StarTeck XP^{md} pour les applications sur câbles TC et conduits flexibles métalliques

EMERGI-LITE[™] / LUMACELL[™] / READY-LITE[™]

Éclairage de secours et enseignes de sortie pour emplacements dangereux

- Éclairage de secours
- Enseignes lumineuses sans alimentation
- Unités combinées – éclairage de secours et enseigne de sortie

Hazlux^{md}

Éclairage pour emplacements dangereux

- Luminaires antidéflagrants pour emplacements dangereux de classes I, II et III
- Luminaires protégés NEMA 4X à garniture d'étanchéité, protection de niveau IP66, conformes à la norme UL1598 pour emplacements mouillés et marins

Russellstoll[™]

Prises verrouillées antidéflagrantes MaxGard^{md}

- Boîtiers en aluminium sans cuivre à revêtement époxydique
- Composants intérieurs protégés d'un joint torique pour assurer la protection contre l'infiltration des liquides, que les connexions soient couplées ou non
- Systèmes antidéflagrants 30, 60 et 100 ampères

KOPEX-EX[™]

Conduit flexible en acier inoxydable sans cuivre

- Offerts pour applications où la résistance aux huiles, aux températures basses et élevées et aux faibles risques d'incendie est nécessaire
- Fabrication d'acier inoxydable 316



Raccords T&B^{md}
Raccords antidéflagrants
StarTeck XP^{md}
pour câbles teck

Emergi-Lite^{md}/Lumacell^{md}/Ready-Lite^{md}
Éclairage de secours
pour emplacements dangereux

Hazlux^{md}
Éclairage pour
emplacements dangereux

Russellstoll^{md}
Prises verrouillées
antidéflagrantes
MaxGard^{md}

Kopex-Ex^{mc}
Conduit flexible
en acier inoxydable



La présence considérable de gaz et de vapeurs est une préoccupation dans les installations de traitement des eaux usées.

Produits Thomas & Betts pour la protection en milieu dangereux

Chemins de câbles T&B^{md}

- Systèmes de support et de gestion de câbles fabriqués d'aluminium, d'acier, d'acier inoxydable et de fibre de verre

Emergi-Lite^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie pour emplacements dangereux

E-Z-CODE^{md}

- Étiquettes et enseignes Danger/Avertissement, marqueurs industriels et marqueurs de fils, rubans de barricade/enfouissement

Hazlux^{md}

- Luminaires antidéflagrants pour emplacements dangereux
- Luminaires stroboscopiques

Kopex-Ex^{mc}

- Systèmes de conduits et coupleurs antidéflagrants

Lumacell^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie pour emplacements dangereux

Raccords T&B^{md}

- Boîtes, coudes, raccords et coupleurs flexibles XP antidéflagrants
- Raccords StarTeck^{md} et StarTeck XP^{md} pour câbles armés et câbles teck

Ready-Lite^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie pour emplacements dangereux

Reznor^{md}

- Unités de chauffage électrique résistantes aux explosions

Russellstoll^{md}

- Connecteurs MaxGard^{md} à broche et manchon et prises verrouillées antidéflagrantes
- Indicateur de mise à la terre sécuritaire

Les accidents, les catastrophes et les blessures en milieu de travail peuvent se produire n'importe où, n'importe quand. Ces événements surviennent le plus souvent en raison d'une erreur humaine ou d'une défaillance d'équipement. L'identification de tels accidents et la préparation à leur éventualité parviendraient à les prévenir ou du moins à en diminuer l'impact s'ils devaient se produire.

De la protection de l'équipement et des systèmes électriques contre des défaillances imprévues pouvant engendrer un incident environnemental, à l'identification des matières dangereuses et aux systèmes d'éclairage de secours, Thomas & Betts offre un large éventail de systèmes et de composants électriques pour contribuer à assurer la sécurité de votre usine, de votre équipement et, surtout, de votre personnel.

Hazlux^{md}

Luminaires stroboscopiques HasFlash^{md} M4

- Idéals comme avertissement de conditions dangereuses en endroits où le niveau de bruit empêche d'entendre les signaux audibles
- Luminaires protégés à garniture d'étanchéité pour emploi dans une large gamme d'environnements industriels, y inclus les emplacements mouillés et marins
- Modèle VXS pour usage à l'extérieur et en emplacements mouillés et marins
- Modèle DXS pour usage en emplacements de classe I, zone 2, division 2 et de classe II, division 1

Poteau Quick Pole^{mc} à montage rapide pour luminaires

- Résiste à des vents de 180 km/h selon la norme AASHTO LTS-4 2001
- Montage facile par un homme – aucun besoin d'échelle ou de chariot élévateur
- Libère les passerelles et allées piétonnières pour la maintenance

EMERGI-LITE^{md} / LUMACELL^{md} / READY-LITE^{md}

Systèmes d'éclairage de secours

- Conçus pour résister à des environnements humides et corrosifs
- Sécuritaires en endroits à risque d'explosion
- Éconergiques, besoin négligeable de maintenance, longue durée de vie en service



Hazlux^{md}
Éclairage pour emplacements dangereux



Emergi-Lite^{md}/Lumacell^{md}/Ready-Lite^{md}
Systèmes d'éclairage de secours



Russellstoll^{md}
Indicateur de mise à la terre sécuritaire



Russellstoll^{md}
Prises verrouillées d'interconnexion



E-Z-CODE^{md}
Étiquettes, affiches et enseignes de sécurité et rubans de barricade



Russellstoll^{md}

Indicateur de mise à la terre sécuritaire

- Empêche le fonctionnement de pompes sans mise à terre sécuritaire
- Témoins indicateurs de l'établissement d'une mise à terre sécuritaire


Prises verrouillées d'interconnexion

- Gamme de 30 à 50 ampères, polarisations d'un maximum de 480 volts c.a.
- Disjoncteur à capacité d'interruption de 22 kA
- Enceinte de type NEMA 4X à cote d'inflammabilité UL94V-0

E-Z-CODE^{md}

Étiquettes, affiches, enseignes et rubans de barricade

- Aident à assurer la sécurité du personnel et du lieu de travail, ainsi que la conformité à la réglementation
- Fabrication de matériaux visibles et durables
- Produits fabriqués sur spécification
- Rubans de barricade et d'enfouissement offerts en matériaux et couleurs variés



Thomas & Betts offre un large éventail de composants et de systèmes électriques pour contribuer à assurer la sécurité des installations, de l'équipement et des employés.

Produits Thomas & Betts destinés à la sécurité

Blackburn^{md}

- Connecteurs à compression E-Z-Ground^{md}
- Connecteurs mécaniques de mise à la terre
- Système de soudure exothermique
- Tapis d'équilibre du gradient de potentiel
- Tiges de terre

Carlou^{md}

- Canalisation métallique flexible Riser Gard^{mc} sans halogénures

Chemins de câbles T&B^{md}

- Systèmes de support et de gestion de câbles en aluminium, acier, acier inoxydable et fibre de verre

Emergi-Lite^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie pour emplacements dangereux
- Nexus^{md} — Système de gestion de l'éclairage de secours

E-Z-Code^{md}

- Étiquettes et enseignes Danger/Avertissement, marqueurs industriels et marqueurs de fils, rubans de barricade/enfouissement

Hazlux^{md}

- Luminaires industriels pour emplacements défavorables et dangereux

Hi-Tech^{md}

- Fusibles de limitation de courant

Homac^{md}

- Appareil à débranchement Storm Safe^{md} pour câbles aériens de branchement

Kopex-Ex^{mc}

- Systèmes de conduits et coupleurs antidéflagrants

Lumacell^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie pour emplacements dangereux
- Nexus^{md} — Système de gestion de l'éclairage de secours

Marrette^{md}

- Cosses débranchables pour luminaires

Raccords T&B^{md}

- Raccords antidéflagrants StarTeck XP^{md} pour câbles teck
- Raccords antidéflagrants Tray Star^{md} pour câbles TC et conduits métalliques flexibles
- Liquatite^{md} — Conduits étanches flexibles de type ZHLA et ACEA, ignifuges, sans halogénures et à faible génération de fumée

Ready-Lite^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie pour emplacements dangereux
- Nexus^{md} — Système de gestion de l'éclairage de secours

Red•Dot^{md}

- Boîtes, unions et raccords de conduits antidéflagrants; raccords étanches
- Couvre-codes Code Keeper^{md} étanches en service

Reznor^{md}

- Unités de chauffage électrique résistantes aux explosions

Russellstoll^{md}

- Indicateur de mise à la terre sécuritaire
- Prises verrouillées d'interconnexion
- Connecteurs à broche et manchon

Shrink-Kon^{mc}

- Produits isolants thermorétractables

Sta-Kon^{md}

- Cosses débranchables pour luminaires, pose à pression

Steel City^{md}

- Boîtes et raccords pour avertisseurs d'incendie

Superstrut^{md}

- Profilés, supports et serre-câbles en acier inoxydable 316, en aluminium, à revêtement de PVC et non métalliques
- Système de supports sismiques

Ty-Duct^{mc}

- Chemins de câbles sans halogénures

Ty-Rap^{md}

- Attaches en nylon à faible génération de fumée, résistantes à des températures très élevées à cote d'inflammabilité UL94V-0
- Attaches en acier inoxydable

Qualité, efficacité et fiabilité de l'alimentation

Les installations de traitement des eaux usées offrent un service essentiel aux localités où elles sont présentes. La continuité et la fiabilité électriques sont critiques pour maintenir le service et éviter les arrêts de production.

Thomas & Betts offre un large éventail de produits éprouvés pour éliminer les interruptions de courant, protéger l'équipement électrique critique, respecter les obligations de réglementation, assurer la sécurité des employés et accroître l'efficacité et le cycle de vie utile de vos biens.



elastimold™

Appareillage de commutation et accessoires pour câbles

- Appareillage de commutation à diélectrique solide, sans maintenance, pour installations dans les voûtes, sur poteau ou sur socle
- Ligne complète de connecteurs séparables, coupe-charge sous et hors tension, de jonctions et de terminateurs de câbles
- Développés pour systèmes de distribution de 5 à 35 kV

JOSLYN

Interrupteurs et disjoncteurs à réenclenchement aériens

- Interrupteurs de condensateurs pour postes et distribution électrique
- Disjoncteurs à réenclenchement
- Accessoires coupe-circuit pour sectionneurs

FISHER PIERCE™

Indicateurs de circuits en dérangement

- Indicateurs de circuits en dérangement
- Capteurs de tension et de courant
- Unités offertes en modèles aériens et souterrains

Blackburn™

Cosses à compression à installer avec le système de compression ColorKeyed™

- Connexions fiables, de qualité supérieure, installées à faible prix
- La même cosse convient aux câbles ordinaires et aux câbles flexibles



Elastimold™
Appareillage de commutation à diélectrique solide



Joslyn Hi-Voltage™
Disjoncteurs à réenclenchement



Fisher Pierce™
Indicateurs de circuits en dérangement



Blackburn™
Cosses à compression



Produits Thomas & Betts pour la qualité, l'efficacité et la fiabilité de l'alimentation

Blackburn^{md}

- Connecteurs à compression E-Z-Ground^{md}
- Cosses et épissures à compression Color-Keyed^{md}
- Système de soudure exothermique
- Tiges de terre

Boreal^{md}

- Connecteurs flexibles tressés

Elastimold^{md}

- Appareillage de commutation et accessoires pour câbles
- Disjoncteurs à réenclenchement

Emergi-Lite^{md}

- Systèmes EMEX à batterie centrale

Fisher Pierce^{md}

- Indicateurs de circuits en dérangement

Hi-Tech^{md}

- Fusibles de limitation de courant

Homac^{md}

- Connecteurs de postes électriques
- Flood-Seal^{md} — Nécessaires d'épissure à compression (cuivre)

Joslyn Hi-Voltage^{mc}

- Interrupteurs et disjoncteurs à réenclenchement

Lumacell^{md}

- Systèmes ARGES à batterie centrale

Microelectric^{md}

- Socles de compteurs
- Quincaillerie de ligne et accessoires

Ready-Lite^{md}

- Systèmes c.c. à batterie centrale

Russellstoll^{md}

- Prises, connecteurs et fiches pour systèmes informatiques

**Les produits Thomas & Betts
peuvent vous aider à augmenter
la sécurité, réduire les défaillances
et protéger l'équipement électrique
essentiel.**



Mise à la terre et continuité de masse

Pour ce qui est de la mise à la terre et la mise à la masse, ce sont les détails qui posent problème. S'assurer qu'une usine est adéquatement mise à la terre et à la masse lors de sa conception et de sa construction peut réduire les futurs arrêts de production et défaillances d'équipement qui coûtent cher. Encore plus important, cela permet d'éliminer les enjeux de sécurité potentiels.

En matière de mise à la terre et de mise à la masse, Thomas and Betts offre un vaste éventail de produits éprouvés pour les applications commerciales et industrielles et pour les communications.



Blackburn^{md}

Connecteurs à compression E-Z-Ground^{md}

- Connecteurs haute conductibilité en cuivre et en bronze pour pose en pleine terre, pour fabricants d'équipements d'origine (OEM) et applications télécom

Connecteurs mécaniques de mise à la terre

- Connecteurs haute résistance à boulon fendu pour connexions cuivre à cuivre
- Connecteurs de branchement pour structures en acier, poteaux de clôture et transformateurs à un ou deux câbles
- Connecteurs à blocage ViceLock^{md} pour applications sur chemins de câbles, profilés et structures métalliques

Système de soudure exothermique

- Système autonome, simple, pour former des connexions électriques de qualité supérieure

Composants de mise à la terre

- Tiges de terre
- Tapis d'équilibre du gradient de potentiel
- Tubes d'accès pour tiges de terre
- Outils et matrices de compression



Blackburn^{md}
Connecteurs à compression E-Z-Ground^{md}



Blackburn^{md}
Connecteurs mécaniques de mise à la terre



Raccords T&B^{md}
Coupleur XD expansion/déviation



Boreal^{mc}
Connecteurs flexibles de grande qualité

Raccords T&B^{md}

Raccords de mise à la terre

- Contre-écrous de mise à la terre Bond Star^{md} pour usage en applications informatiques et appareils de commande sensibles aux parasites électromagnétiques
- Coupleurs XD expansion/déviation pour conduits rigides à sangle intérieure de continuité de masse
- Raccords à cône de mise à la terre pour conduits étanches flexibles métalliques
- Liquatite^{md} – Conduits étanches flexibles métalliques LAS et EMPS dotés d'une tresse écran en cuivre étamé sur l'âme intérieure en acier – efficacité minimale de l'écran antiparasite : 90 %

BOREAL

Connecteurs flexibles tressés

- Large gamme de sangles de mise à la terre et de continuité de masse
- Liens extra flexibles pour applications de service intensif d'un maximum de 3600 ampères
- Liens flexibles standard pour applications de service moyen d'un maximum de 2350 ampères

Un système électrique mal installé ou mal mis à la terre et à la masse peut entraîner des pannes de courant, qui créent souvent des enjeux environnementaux et opérationnels.

Produits Thomas & Betts pour la mise à la terre et la continuité de masse

Blackburn^{md}

- Connecteurs à compression E-Z-Ground^{md}
- Cosses et épissures à compression
- Connecteurs mécaniques de mise à la terre
- Système de soudure exothermique
- Tapis d'équilibre du gradient de potentiel
- Tiges de terre
- Outils et matrices du système de compression Color-Keyed^{md}

Boreal^{mc}

- Connecteurs flexibles de mise à la terre et bretelles de continuité de masse

E-Z-Code^{md}

- Étiquettes et enseignes Danger/Avertissement

Iberville^{md}

- Manchons de mise à la terre
- Collets de mise à la terre pour tuyaux et tiges de terre

Raccords T&B^{md}

- Contre-écrous de mise à la terre Bond Star^{md}
- Liquatite^{md} — Conduits étanches flexibles à écran LAS et EMPS
- Raccords à cône de mise à la terre pour conduits étanches flexibles métalliques
- Coupleurs XD expansion/déviations pour conduits rigides

Russellstoll^{md}

- Indicateur de mise à la terre sécuritaire

Sta-Kon^{md}

- Cosses et connecteurs isolés et non isolés
- Connecteurs coaxiaux de mise à la terre Shield-Kon^{md}, monopiece et deux pièces
- Outils ergonomiques de compression



Réduction du coût global des projets

Dans l'environnement compétitif actuel, tous doivent travailler plus fort et plus intelligemment. On doit revoir chaque aspect de notre façon de faire pour identifier et éliminer le gaspillage. Que ce soit du côté de la main d'œuvre, du matériel, de la logistique ou des processus, les directeurs doivent chercher la façon la plus efficace d'accomplir le travail. Parallèlement, les codes deviennent de plus en plus exigeants, laissant peu de place à la dérogation.

Les produits innovateurs de qualité supérieure peuvent contribuer à réduire les coûts généraux associés au maintien des systèmes électriques dans les installations de traitement des eaux usées. De la réduction du temps d'entretien et d'installation à la réduction de l'investissement en inventaire, les économies peuvent s'accumuler rapidement.

Hazlux^{md}

Poteau Quick Pole^{mc} à montage rapide pour luminaires

- Résiste à des vents de 180 km/h selon la norme AASHTO LTS-4 2001
- Montage facile par un homme – aucun besoin d'échelle ou de chariot élévateur
- Libère les passerelles et allées piétonnières pour la maintenance

EMERGI-LITE^{md} / **LUMACELL**^{md} / **READY-LITE**^{md}

Nexus^{md} – Système de gestion de l'éclairage de secours

- Commande et télésurveillance à partir d'une unité centrale
- Augmente la sécurité tout en réduisant les coûts de maintenance
- Peut contribuer à l'obtention de crédits LEED



Shrink-Kon^{mc}

Ruban isolant à auto-fusionnement

- Solution instantanée, durable et à faible coût pour la réparation d'isolant dégradé sur les câbles et conducteurs
- Sert à l'étanchéité et à l'isolation d'installations de continuité de masse de surface ou souterraines
- Sert à l'isolation de faisceaux, câbles et fils dans la machinerie et les équipements industriels
- Idéal pour les connexions de moteurs
- Protège contre les vibrations, les éraflures et l'humidité

Raccords T&B^{md}

Connecteurs Ranger^{md} pour cordons flexibles

- Assurent une gamme supérieure de 1/4 po sur la grosseur des cordons, ce qui donne l'occasion de réduire les stocks
- Conviennent à deux fois la gamme de calibres des connecteurs ordinaires anti-traction
- Modèles droits et coudés 45 et 90 degrés

Raccords StarTeck Extreme Director^{mc}

- Raccord réglable de 90 à 180 degrés
- Épargne jusqu'à 50% du temps d'installation



Hazlux^{md}
Poteau Quick Pole^{mc}
à montage rapide



Emergi-Lite^{md} / **Lumacell**^{md} / **Ready-Lite**^{md}
Nexus^{md} – Système de gestion de l'éclairage de secours



Shrink-Kon^{mc}
Ruban isolant à auto-fusionnement



Raccords T&B^{md}
Connecteurs Ranger^{md}
pour cordons flexibles



Raccords T&B^{md}
Raccords StarTeck Extreme Director^{mc}



Thomas & Betts offre un vaste éventail de produits électriques conçus pour fournir aux clients des économies de coûts considérables et mesurables pour leurs projets.

Produits Thomas & Betts pour une réduction des coûts sur l'ensemble d'un projet

Blackburn^{md}

- Systèmes de connecteurs à compression et d'outils de compression ColorKeyed^{md}
- Outils de compression Comfort Crimp^{md}
- Système de matrices hexagonales HEX-FLEX^{md}
- Cosses débranchables pour câble conducteur de moteurs

Carlton^{md}

- Système de tubes électriques non métalliques (TENM)
- Couvracles extérieurs étanches en service
- Boîtes multimédia
- Conduits en PVC

Chemins de câbles T&B^{md}

- Express Tray^{md} — Chemins de câbles en fils d'acier
- Speed Tray^{md} — Chemins de câbles en aluminium pour service léger

Emergi-Lite^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie
- Nexus^{md} — Système de gestion de l'éclairage de secours

Hazlux^{md}

- Poteau Quick Pole^{mc} à montage rapide pour luminaires

Iberville^{md}

- Composants de construction
- Boîtes pour colombages en acier

Lumacell^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie
- Nexus^{md} — Système de gestion de l'éclairage de secours

Marrette^{md}

- Connecteurs de fils à oreilles 833^{mc} à pose par torsion. Convient à une large gamme de combinaisons de fils

Microelectric^{md}

- Socles de compteurs
- Quincaillerie de ligne et accessoires

NuTek^{mc}

- Boîtes non métalliques

PMA^{md}

- Systèmes de conduits flexibles en nylon

Raccords T&B^{md}

- Coudes universels de tirage LU^{md}
- Raccords Ranger^{md} pour cordons flexibles
- Raccords StarTeck Extreme Director^{mc}
- Raccords pour câbles teck

Ready-Lite^{md}

- Éclairage de secours et enseignes de sortie
- Nexus^{md} — Système de gestion de l'éclairage de secours

Shrink-Kon^{mc}

- Ruban isolant à auto-fusionnement

Sta-Kon^{md}

- Cosses débranchables pour luminaires, pose à pression
- Outils manuels de compression

Steel City^{md}

- Boîtes de sol

Superstrut^{md}

- Système de structures métalliques
- Serre-câble/tuyau monopiece Cobra^{md}
- Serre-conduits Quick-Clamp^{md}
- Fixation Trapnut^{md} pour profilés de structure

Ty-Rap^{md}

- Outils manuels d'installation
- Pochettes distributrices Ty-Rap^{md} Tote^{mc}

Siège social

Thomas & Betts Limitée
700, avenue Thomas
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2X 2M9
Tél. : (450) 347-5318
Fax : (450) 347-1976

Bureaux régionaux des ventes

Provinces de l'Atlantique

Thomas & Betts Limitée
106 Chain Lake Drive, Unit 2C
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3S 1A8
Tél. : (902) 450-1307
Sans frais : 1-877-862-4357
Fax : (902) 450-1309

Québec

Thomas & Betts Limitée
7900, boulevard Taschereau
Édifice D, bureau 108
Brossard (Québec) J4X 1C2
Tél. : (450) 466-1102
Sans frais : 1-800-465-1399
Fax : (450) 466-1163

Ontario

Thomas & Betts Limitée
2000 Argentia Road
Plaza 5, Suite 500
Mississauga (Ontario) L5N 2R7
Tél. : (905) 858-1010
Sans frais : 1-877-291-7771
Fax : (905) 858-1080

Manitoba / Saskatchewan

Thomas & Betts Limitée
6531-148th Street, #1
Surrey (Colombie-Britannique) V3S 3C5
Tél. : (604) 598-9811
Sans frais : 1-866-540-8220
Fax : (604) 598-9840

Alberta

Thomas & Betts Limitée
4836 Eleniak Road
Edmonton (Alberta) T6B 2S1
Tél. : (780) 424-7092
Sans frais : 1-888-664-5666
Fax : (780) 424-7093
Sans frais : 1-866-424-4082

Colombie-Britannique

Thomas & Betts Limitée
6531-148th Street, #1
Surrey (Colombie-Britannique) V3S 3C5
Tél. : (604) 598-9811
Sans frais : 1-866-540-8220
Fax : (604) 598-9840

Visitez l'univers des solutions de produits électriques Thomas & Betts

Visitez notre site Web pour obtenir d'autres renseignements sur les solutions Thomas & Betts et sur nos plus récents produits. Pour un catalogue convivial, une recherche efficace de numéros de pièces, le soutien d'une application, le soutien technique et autres renseignements utiles, visitez le : www.tnb.ca

Les codes et les spécifications de l'industrie

Tous les produits Thomas & Betts destinés aux installations de traitement des eaux usées respectent ou dépassent les spécifications ou les codes de l'industrie. Ceux-ci sont détaillés dans les documents des produits Thomas & Betts.



Bibliothèque CAO en ligne

Thomas & Betts vous permet de télécharger gratuitement les modèles CAO en deux ou trois dimensions d'une multitude de ses produits, dans plus de 90 formats natifs CAO. Visitez simplement le : www.tnb.com/cadlibrary



Tous les renseignements et spécifications qui paraissent dans cette publication peuvent changer à cause de changements de design, d'erreurs ou d'omissions. Les illustrations et schémas qui y figurent peuvent différer du produit qu'ils représentent.

Thomas & Betts. Votre meilleur contact pour des solutions novatrices.

Gestion de fils et câbles • Systèmes de protection des câbles • Connexion et contrôle de puissance • Technologie de la sécurité

Thomas & Betts